



Denne søgbare PDF-fil er downloadet fra min personlige hjemmeside [www.ronlev.dk](http://www.ronlev.dk).

Det er tilladt at dele PDF-filen med andre, da der ikke er ophavsret til titlen.

Besøg [www.ronlev.dk](http://www.ronlev.dk). Måske er der andre af mine flere tusinde artikler og scannede bøger, der har interesse.

Mange venlige hilsener

Claus Rønlev

# Indbødelsesskrift

til

de offentlige Aars- og Afgangsprøver

i

## Aalborg Kathedralskole

i Juli 1871.

---

### Indhold.

- I. Lærerstanden ved de nedlagte Latinskoler i Hjørring, Nykjøbing paa Mors, Skagen, Sæby og Thisted. Af Overlærer Hundrup.
  - II. Skoleefterretninger af Rektor, Dr. Forchhammer.
- 

**Aalborg.**

Trykt hos Oluf Olufsen.

1871.

Efterretninger

om

# Aalborg Kathedralskole

i Skoleaaret 1870—71

af

**Dr. Joh. Forchhammer,**  
Skoleens Rektor.



## I.

### Skolen i Almindelighed.

Under 1ste April 1871 er udgaaet følgende

#### LOV

om Undervisningen i de lærde Skoler i Danmark.

§ 1. I den lærde Skole skal Undervisningen, der forbereder til Universitetet, fra et vist Trin i Skolen deles i to Afdelinger, den ene overveiende sproglig-historisk, den anden overveiende matematisk-naturvidenskabelig.

§ 2. Skolen inddeles i sex etaarige Klasser, saa at et fuldstændigt Skolekursus er beregnet paa 6 Aar. Den nuværende 7de Klasse omdannes til to etaarige Klasser. Skolernes nuværende nederste Klasse inddrages ved Udgangen af Skoleaaret 1871—72, den næstnederste ved Udgangen af Skoleaaret 1872—73.

I Skoler, hvor Elevantallet i de to øverste Klasser tilsammen ikke overstiger 20, kan Ministeren bemyndige Rektor til midlertidig at samle dem i een Klasse.

§ 3. Undervisningen beregnes paa, at et fuldstændigt Skolekursus gennemgaaes i en Alder fra det fyldte 12te Aar til det fyldte 18de Aar. Optagelsen i Skolens nederste Klasse kan dog ske med det fyldte 11te Aar. Ingen kan optages i en høiere Alder, end at det fuld-

stændige Skolekursus kan være tilbagelagt med det fyldte 20de Aar. Undtagelse fra disse Regler kan Skolens Rektor bevilæe.

§ 4. Undervisningsfagene ere: Modersmaalet, derunder indbefattet Oldnordisk (og Svensk), Tydsk, Fransk, Engelsk, Latin, Græsk, Religion, Historie, Geografi, Arithmetik, Geometri, Regning, Naturhistorie, Naturlære, Tegning med geometrisk Tegning og Skrivning samt desuden Sang og Gymnastik.

Den ugentlige Skoletid til samtlige Fag og Øvelser, Sang og Gymnastik alene undtagne, maa ikke udgjøre mere end 30 Timer.

§ 5. I Skolens fire nederste Klasser er Undervisningen overveiende fælles for samtlige Disciple i hver Klasse. For de Elever, der bestemme sig for den mathematisk-naturvidenskabelige Retning, bortfalder Græsk, og for de Elever, der bestemme sig for den sproglig-historiske Retning, bortfalder geometrisk Tegning og Naturlære. Efter Undervisningsministerens Bestemmelse kan et af de levende Sprog gjøres til et valgfrit Fag.

Den ved Udgangen af 4de Klasse afholdte Aars- eller Hovedexamen giver, naar den er bestaaet med et vist Pointsantal, som nærmere bliver at fastsætte af Ministeren for Kirke og Undervisningsvæsenet, samme Adgang til høiere Undervisningsanstalter og Fagexamina som Afgangsexamen af høiere Grad for Realdisciple og den almindelige Forberedelsesexamen ved Universitetet af samme Grad.

§ 6. I Skolens to øverste Klasser deles Undervisningen i et sproglig-historisk og et mathematisk-naturvidenskabeligt Kursus, saaledes at Latin, Græsk og Naturlære blive særskilte Fag i det førstnævnte, de matematiske Discipliner med geometrisk Tegning og Naturlære samt, hvor Omstændighederne tilstede det, et Afsnit af Naturhistorien særskilte Fag i det sidstnævnte Kursus, hvorimod Undervisningen vedbliver at være

fælles i Modersmaalet, derunder Oldnordisk (og Svensk), Fransk og Historie.

I de to øverste Klasser kan der frit vælges mellem Engelsk og Tydsk. Undervisningen er fælles for de Disciple, der vælge samme Fag.

Afgangsexamen for begge Afdelinger af øverste Klasse afholdes ved selve Skolen. Den er dels skriftlig, dels mundtlig.

De skriftlige Opgaver ere:

for alle Examinander: to Opgaver i Dansk, og særlig: for dem, der underkaste sig sproglig-historisk Examen: en Oversættelse fra Latin til Dansk og en Oversættelse fra Dansk til Fransk, og for dem, der underkaste sig matematisk-naturvidenskabelig Examen: mindst to matematiske Opgaver.

Fordringerne ved den mundtlige Prøve bestemmes ved kongelig Anordning.

§ 7. Enhver, der har bestaaet Afgangsexamen, har Ret til at indskrives som akademisk Borger ved Universitetet.

De, som have taget den sproglig-historiske Afgangsexamen, have, efter at have bestaaet den almindelige filosofiske Prøve ved Universitetet, Adgang til at indstille sig til de forskjellige Fakultetsexamina ved samme.

De, som have bestaaet den matematisk-naturvidenskabelige Afgangsexamen, have Adgang til umiddelbart at indtræde som Examinander ved den polytekniske Lærestanstalt samt til ved Universitetet, efter at have underkastet sig den filosofiske Prøve, at indstille sig til de under det matematisk-naturvidenskabelige samt under det filosofiske Fakultet hørende Prøver, til statsvidenskabelig Examen og lægevidenskabelig Embedsexamen. For at kunne indstille sig til den theologiske eller den fuldstændige juridiske Embedsexamen ville de have at underkaste sig en Tillægsexamen ved Universi-

tetet, henholdsvis i Latin og Græsk og i Latin, om hvilke Prøver de nærmere Bestemmelser ville være at give ved kongelig Anordning.

§ 8. Ved Metropolitanskolen, Sorø lærde Skole, Odense og Aarhus Kathedralskoler bliver den fornævnte Deling af Undervisningen at iværksætte, efterat nærværende Lov er traadt i Kraft, saaledes at der ved disse Skoler snarest mulig indrettes et fuldstændigt dobbelt Skolekursus med dertil hørende Afgangsexamina. I de øvrige Skoler derimod vil Undervisningen i de to over-Klasser indtil videre, saalænge Betingelserne med Hensyn til Discipeltal og økonomiske Forhold ikke ere tilstede for der at have et Dobbeltkursus, være at indskrænke til den ene Retning, i hvilken Henseende Kirke- og Undervisningsministeriet bemyndiges til efter Forholdene ved de enkelte Skoler at tage den nærmere Bestemmelse.

§ 9. Bestyrerne af de private Skoler, der igjennem et tilstrækkeligt Antal Klasser gennemføre Undervisningen i samme Omfang og til samme Grændse som de offentlige lærde Skoler og i det Ringeste for de tre sidste Skoleaars Vedkommende i det Hele slutte sig til den for de offentlige lærde Skoler gjældende Undervisningsplan, kunne, efter samme Regler som hidtil, enten for deres hele Bestyrelsestid eller paa et vist Aaremaal af Kirke- og Undervisningsministeriet erholde Tilladelse til under den Kontrol, som af bemeldte Ministerium bestemmes, at afholde samme Afgangsexamen som de offentlige lærde Skoler enten saavel i den sproglig-historiske som i den matematisk-naturvidenskabelige Retning eller, naar de ønske det, alene i den ene Retning.

§ 10. Den ved kongelig Resolution af 6te Mai 1850, bekjendtgjort under 13de samme Maaned, anordnede Afgangsexamen ved Universitetet bortfalder samtidig med, at Afgangsexamen afholdes første Gang ved Skolerne i Overensstemmelse med nærværende Lov. De, som efter



den Tid ønske at indskrives ved Universitetet, efter at være forberedte ved Privatundervisning, have at underkaste sig Afgangsexamen for Studerende enten ved en offentlig lærd Skole eller ved en Privatskole, der har Tilladelse til at afholde Afgangsexamen. Forinden maa de dog have bestaaet en Prøve i de Fag, som for den Retning, hvori de agte at tage Afgangsexamen, afsluttes i Skolen inden Oprykningen i den næstøverste Klasse. De kunne selv vælge, ved hvilken Skole de ønske at tage Examen; dog vil den enkelte Skoles Forpligtelse til at modtage Privatister være at indskrænke til et bestemt Antal. De nærmere Regler herom gives af Ministeriet for Kirke- og Undervisningsvæsenet.

---

Denne Lov gjælder vel kun de *lærde* Skoler, men det er klart, at hvor, som her, en Realskole er forbunden med den lærde Skole, maa mange Bestemmelser ogsaa faa Indvirkning paa Realskolen, for blot at nævne et Exempel, Bestemmelsen i §4, at den ugentlige Skoletid til samtlige Fag og Øvelser, Sang og Gymnastik alene undtagne, ikke maa udgjøre mere end 30 Timer. Ligesom derfor en kongelig Anordning paa mange Punkter maa udfylde Loven om Undervisningen i de lærde Skoler, maa den ogsaa nærmere fastsætte Undervisningen i Realskolen, hvor den modificeres ved denne nye Lov.

Som det vil ses af § 2, vil Skolens nuværende nederste (første) Klasse inddrages ved Udgangen af Skoleaaret 1871--72, den næstnederste (nuværende anden) ved Udgangen af Skoleaaret 1872--73. Denne Bestemmelse, der berøver Skolen dens to talrigst besøgte Klasser og tager Grundvolden bort fra hele den følgende Undervisning, vil vistnok vække Bekymring hos mangen Skolemand, navnlig i Provindsbyerne, ligesom allerede mange Forældre have beklaget sig over den. For at raade Bod paa det Savn, der derved vil opstaa, have

to af Skolens Lærere under Forventning af Ministeriets Samtykke besluttet at oprette en Forberedelsesskole til Kathedralskolen — saavel dens studerende som reale Side —, der vil blive indrettet og drevet under stadig Samvirken med Skolens Rektor.

En vigtig og upaatvivlelig saare heldig Bestemmelse er det (§ 5. 2), at den ved Udgangen af 4de (nuværende 6te) Klasse afholdte Aarsprøve, naar den er bestaaet med et vist Pointsantal, giver samme Rettigheder som Realafgangsprøven af høiere Grad. Forældre, der ere i Tvivl, om deres Børn skulle gaa den studerende Vei eller ikke, kunne nu ganske roligt lade disse deltage i Latinundervisningen uden at befrygte, at der efter kortere eller længere Tid maa finde en Overgang til Realklasserne Sted, der altid var forbunden med Uleilighed og Bekostning, idet et nyt Sprog, Engelsk, maatte læres forinden Overgangen fandt Sted. Efter § 5. 1 ville saadanne Disciple, der ikke ønske at studere men afslutte Undervisningen ved Udgangen af 4de (nuværende 6te) Klasse, muligvis kunne vælge Undervisningen i Naturlære og geometrisk Tegning i Stedet for Græsk. Dog herom vil vel Anordningen fastsætte det nærmere.

Ifølge § 8 hører Aalborg Kathedralskole ikke til de Skoler, hvori den dobbelte Retning — den sproglig-historiske og den matematisk-naturvidenskabelige — fra først af vil blive gennemført. Under Forudsætning af, at vi her faa et sproglig-historisk Kursus, som jeg maa anse for det ønskeligste, men som forøvrigt beror paa Ministeriets Afgjørelse, vil jeg kun udhæve, at efter § 7 den sproglig-historiske Afgangsprøve giver Adgang til *samtliche* Fakultets-examina, altsaa ogsaa f. Ex. til den lægevidenskabelige Embedsprøve. Ingen, der ønsker at blive Læge, behøver derfor at søge til en anden Skole, naar han gaar i en Skole, der udelukkende har den sproglig-historiske Retning. Kun den, der vil indtræde som Examinand

ved den polytechniske Lærestalt eller særligt vil uddanne sig som Mathematiker eller Physiker, vil have umiddelbar Fordel af at træde ind i et matematisk-naturvidenskabeligt Kursus.

I dette Skoleaar har

Rektor Dr. phil. <i>Forchhammer</i> læst Latin i 7de Kl. Græsk i 5te, Historie i 5te Realkl. A. . . . .	17	Timer.
Overlærer <i>Schmith</i> : Historie i alle Klasser undt. 5te Realkl. A, Hebraisk i 7de Klasse B	27	—
Overlærer <i>Dahlenborg</i> : Latin i 3die og 2den, Græsk i 7de, Fransk i 7de og 5te Realkl. B	24	—
Adjunkt <i>Juel</i> : Naturhistorie i alle Klasser, Geographi i alle Klasser, undt. 1ste . . . . .	24	—
Adjunkt <i>Ovesen</i> : Matematik i 7de A, 5te, 4de og 4de Realkl., 3die og 3die Realkl., Regning i 3die Realkl. og 2den . . . . .	24	—
Adjunkt <i>Münster</i> : Fransk overalt undtagen i 7de og 5te Realkl. B, Geografi i 1ste Kl. . . . .	25	—
Adjunkt <i>Malmstrøm</i> : Religion i 7de, 3die og 2den Kl., Mathem. i 7de B, 6te, 5te Realkl. B, Regning i 4de Realkl. og 1ste . . . . .	25	—
Adjunkt <i>Wulff</i> : Latin og Græsk i 4de, Dansk i 7de, Dansk og Tysk i 2den Klasse . . . . .	24	—
Adjunkt <i>Winde</i> : Naturlære i 7de Kl. A og B og i 5te Realkl. A og B, Matematik i 5te Realkl. A, Regning i 5te Realkl. A og B samt geom. Tegning i 5te og 4de Realkl. . . . .	23	—
Adjunkt <i>Hemmingsen</i> : Dansk i 6te, 5te og 5te Realkl., 4de og 3die, Latin i 5te og Græsk i 6te Kl. . . . .	27	—
Adjunkt <i>Ankjær</i> : Latin i 6te, Tysk i 6te, 5te Realkl. A, 4de, 3die og 1ste Kl., Engelsk i 7de Kl. . . . .	28	—
Adjunkt <i>Herskind</i> : Tysk i 5te og 5te Realkl. B, Engelsk i alle Realklasser . . . . .	27	—

Pastor *Dam*: Religion i 6te, 5te og 4de Kl.,  
 Dansk i 1ste Kl. og Hebraisk i 7de Kl. A. 15 Timer.

Timelærer *Fiskbæk*: Skrivning og Tegning i  
 alle Klasser . . . . . 19 —

Timelærer, Pianist *Nathan*: Sang med alle  
 Klasser . . . . . 5 —

Timelærer, afg. Pr. Lieutn., Adj. *Malmstrøm*  
 med Stabssergent *Silkeborg* og Sergent *Vox-*  
*lev* (siden Nytaar Oversergent *Nielsen*) som  
 Assistent, Gymnastik og Svømning med  
 alle Klasser, Skydning med 7de Klasse . . . 10 —

Det hvert Fag tillagte Antal Timer ses af efterføl-  
 gende Tabel, hvor A og B betegner en toaarig Klasses  
 Afdelinger og R de særskilte Realklasser.

	VII		VI	VR		V	IV		III		II		I	Sum.
	A	B		A	B		St.	R	St.	R	St.	R		
Dansk . . . . .	2		2	3	2	2	2	2	3		4		5	25
Tysk . . . . .			2	3	2	4	2	2	2	1	4	1	5	28
Fransk . . . . .	1	1	3	3	3	3	2	3	4	5				28
Engelsk . . . . .	1	2		4		4		5		3		5		24
Latin . . . . .	1	8	1	8		8		8		8		6		48
Græsk . . . . .	1	4		5		5		5						20
Religion . . . . .		1	1	2		2		2		2		2	2	14
Historie . . . . .	1	8		2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	26
Geografi . . . . .				2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	14
Naturhistorie . . . . .				2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	12
Naturlære . . . . .	4		3		4		3							14
Arithmetik . . . . .	2		2	2	2	2	2	2	4					18
Regning . . . . .				2	2	2	2	2		2	3		4	13
Geometri . . . . .	2		2	3	2	3	2	3						19
Geom. Tegn. . . . .				1		1		1						2
Tegning . . . . .				2		2		2	1	1		2	2	10
Skrivning . . . . .							1				2	2	4	9
Sang . . . . .		2		2	2	2	2	2	2		1	2	2	5
Gymnastik . . . . .		2		2	2	2	2	2	2		4	4	4	10
Hebraisk . . . . .	2		3											5
I alt	37	38	36	37	36	36	36	37	36	36	35	35	35	344

## II.

## Disciplene. Afgangsprøven.

Af de 137 Disciple, som Skolen talte ved Udgivel-  
 sen af forrige Aars Indbydelsesskrift, udmeldtes før og

efter Hovedexamen i Juli f. A. 9, nemlig *A. B. Cantor* af 7de Klasse, *E. Lund* af 5te Realkl., *S. W. Hvorup*, *A. M. Schack*, *J. Zehngraf* og *C. C. Bang* af 4de Realkl., *O. Hartvigsen*, *H. E. Dahl* og *H. F. Erhardi* af 3die Realkl. Efter fuldendt Afgangsprøve afgik 8 Studenter og 10 Realister, hvis Navne senere ville blive anførte. Ved det nye Skoleaars Begyndelse fandtes der saaledes 110 ældre Disciple, og der optoges til samme Tid 25 nye, saa at Antallet af Skolens Disciple August 1869 var 135.

I Aarets Løb ere udgaaede følgende 8 Disciple: *N. C. B. Trojel* af 6te Kl., *G. W. Rennison* og *L. E. Bjørnsen* af 4de Realkl., *J. Christensen* og *J. C. Bredstrup* af 3die Realkl. samt *F. C. V. Staggemeyer* og *A. J. Federspiel* af 1ste Klasse. Derimod er der i Aarets Løb optaget 5 Disciple, saa at det samlede Discipeltal nu udgjør 132.

I den herefter følgende Navneliste anføres Disciple — med Undtagelse af 7de Klasses Disciple, der opføres efter Udfaldet af Halvaarsprøven — i den Orden, som tilkommer dem efter Middeltallet af de Numere, de i de forløbne Maaneder af Skoleaaret have opnaaet. De med \* betegnede Disciple ere optagne ved Begyndelsen, eller hvor det særligt bemærkes, i Løbet af dette Skoleaar. Deres Fornavne ere (forsaavidt de ikke tidligere have været Disciple) fuldstændigt angivne, ligesom deres Faders Stilling.

### 7de Klasse.

*A. J. L. Heiberg*. — *S. V. Svendsen*. — *L. D. Nielsen*. — *A. S. Levinsen*. — *N. C. A. Pedersen*. — *S. C. Lystrup*. — *I. Hartvigson*. — *V. H. C. J. Heckscher*. — *J. T. Knuhtsen*. — *C. J. Schmidt*. — *H. F. A. B. Dahl*. — *B. I. J. G. Schmith*. — *A. I. A. Ovesen*. — *J. G. Hansen*. — *V. E. Brummer*. — *V. K. Vogler*. — \**A. C. Meyer*. — Ialt 17 Disciple (11 + 6).

## 6te Klasse.

*T. S. Kumpmann. — F. T. M. Mortensen. — E. A. Jacobsen. — C. P. F. Dilling. — I. M. B. Ellermann. — P. R. Vøldike. — Ialt 6 Disciple.*

## 5te Realklasse A.

*\*C. J. Lund. — \*H. O. Ch. S. Hecksher. — T. B. Ankjær. — V. Dresing. — B. A. Bødtker. — H. V. Luytkis. — Ialt 6 Disciple.*

## 5te Klasse.

*C. C. Jessen. — A. H. V. Ellermann. — \*Jens Petersen (afg. Boghandler P. i Hjørring). — A. C. J. L. Grønbech. — C. J. J. Aarberg. — A. J. Paulsen. — H. N. M. Glahn. — Louis Horneman (praktis. Læge H. i Hjørring.) — Ialt 8 Disciple.*

## 5te Realklasse B.

*H. C. R. Knuhtsen. — L. O. C. Mørch. — J. Gleorup. — B. Jensen. — N. C. M. Bollerup. — N. C. Bentzen. — C. O. Bock. — E. H. C. Bierberg. — S. B. Møller. — L. J. Gottschalk. — S. K. W. Bindsbøll. — K. Glahn. — H. M. W. V. L. Stockfleth. — F. L. Cetti. — C. J. V. de Mezu. — J. P. H. Lund. — V. E. E. Bruun. — Ialt 17 Disciple.*

## 4de Klasse.

*J. S. Schjørring. — K. H. Wøldike. — J. P. V. Boss. — C. V. de Meza. — Ialt 4 Disciple.*

## 4de Realklasse.

*J. P. M. Westerboe. — \*S. W. Hvorup. — C. F. E. Brix. — M. J. S. Schjørring. — H. P. H. Hansen. — J. Galster. — J. G. V. Galster. — E. F. Wuff. — T. E. Bang. — C. V. Thalbitzer. — J. O. A. Volquarts.*

— *A. M. M. Christensen.* — *H. B. Stricker.* — *J. Lindholm.* — Ialt 14 Disciple.

### 3die Klasse.

*J. M. Krarup.* — *C. C. G. Olsen.* — \**Christian Johannes Kampmann* (Provst K. i Hjørring). — *P. A. Wetche.* — *I. Ammitzbøll.* — *H. Faye.* — *V. A. Thalbitzer.* — *M. Hennus.* — Ialt 8 Disciple.

### 3die Realklasse.

\**Albert Linde* (Forpagter L. til Ernstpriis). — *O. C. J. Paulsen.* — *A. E. Als.* — *E. E. Bock.* — *V. W. H. S. Mockwitz.* — *F. G. D. Juul.* — *F. V. M. Rodskjær.* — *H. A. Ross.* — *L. D. Klitgaard.* — *L. V. Staun.* — *J. B. Birk.* — *N. F. Steenstrup.* — Ialt 12 Disciple.

### 2den Klasse.

*N. C. Møller.* — *J. H. Malmstrøm.* — *L. D. Vellejus.* — *A. S. Rusch.* — *N. B. Wang.* — \**Anders Sandø Louis Ditlev Petersen* (Pastor P. i Skjörping, optaget 1ste Febr. 1871). — *J. C. Schack.* — *M. Hartvigson.* — *C. S. Grønnerup.* — *H. A. J. Bach.* — *C. C. Schjørring.* — \**Barthold Spreckelsen* (Pastor S. i Hellevad). — *J. C. Bruun.* — *A. N. Kabell.* — *A. L. Bruun.* — \**Nicolai Hansen* (Brænderibestyrer H.). — *V. Ingerslev.* — *Th. Bruun.* — *S. L. Rennison.* — Ialt 19 Disciple, hvoraf Nr. 1, 3, 5, 6, 9, 11 og 18 læse Latin, Resten Engelsk.

### 1ste Klasse.

*J. L. H. Grønbeck.* — \**Peter Nansen* (Pastor N.). — \**Hans Frederik Karl Dencher* (Møllebygger D.). — \**Theodor Mathias Øhlenschläger* (Bagermester Ø. junior.). — \**Ludvig Dahlenborg* (Overlærer D.). — \**Niels Christian Kjær* (Tobaksfabrikant K.). — *H. H. Lassen.* — \**Albert Christian Myhre* (atg. Oberst M.). — \**Asmund*

*Alexander Reumert Herskind* (Adjunkt H.). — \**Alfred Aloysius Larsen* (afd. Skrædermester L.). — \**Valdemar Bruun* (Kaptein B.). — \**Bjarne Steingrim Johnsen* (Justitsraad, Byfoged J.). — \**Johannes Georg Forchhammer* (Rektor F.). — \**Alfred Dresing* (Proprietair, Landsthingsmand D.). — \**Jens Christian Hannibal Strøyberg* (Apotheker, Byraad St.). — \**Emil Frederik Heinrich Tønnies* (Photograf T.). — *J. Ross.* — *E. F. Holm.* — \**Jon Hjaltelin Krarup* (Bogholder K.). — \**Jens David Frederik Salicath* (Proprietair S. til Lundergaard). — \**Justus Julius de Meza* (Organist d. M.). — Ialt 21 Disciple.

---

Af disse Disciple agte de 11 i 7de Klasse A samt de nederste 4 af 5te Realkl. A at underkaste sig Afgangsprøven for saa fremt de bestaa at dimitteres fra Skolen.

---

Til de i Juni—Juli 1870 afholdte Afgangsprøver indstillede sig følgende Disciple, der bestode med det nedenfor angivne Udfald:

1. Til Afgangsprøven: Erhard Christian *Assens*, Søn af Provst A. i Jerne (Ribe Stift), f. i Aalborg 15de Mai 1851, optaget i 4de Klasse d. 23de Aug. 1864.

Odin Tidemand *Christensen*, Søn af afdøde Pastor C. i Hals, f. i Ho 4de Decb. 1851, optaget i 1ste Klasse d. 23de Aug. 1862.

Henrik Seerup *Colding*, Søn af Kjøbmand C. i Aalborg, f. sammesteds d. 9de Jan. 1853, optaget i 1ste Klasse d. 23de Aug. 1862.

Jens Schibbye *Herskind*, Søn af Grosserer H. i Aalborg, f. sammesteds d. 9de Juni 1852, optaget i 1ste d. 23de Aug. 1861.

Johan Christian *Hinding*, Søn af Kjøbmand, Agent H. i Nykjøbing paa Mors, f. sammesteds d. 2den Febr. 1852, optaget i 2den Klasse d. 23de Aug. 1863.



Karakterer ved Afgangsexamen.

	Dansk Stil 1.	Dansk Stil 2.	Latin (skriftlig).	Latin (mundlig).	Gresk.	Historie.	Arithmetik.	Geometri.	Naturere.	Hoved- karakter.	Points.	Hebraisk.
Assens . . .	mg ÷ 1/3	mg	mg ÷ 1/6	g + 1/3	g	mg ÷ 1/3	mg + 1/2	g ÷ 1/3	tg ÷ 1/3	2den Ch.	55	g
Christensen	mg ÷ 1/3	mg ÷ 1/3	mg	mg ÷ 1/3	mg ÷ 1/3	g + 1/2	mg ÷ 1/6	mg + 1/3	mg + 1/3	1ste Ch.	69	
Colding . .	g + 1/3	g	mg ÷ 1/3	mg	mg ÷ 1/3	g + 1/3	mg ÷ 1/6	mg ÷ 1/3	mg + 1/6	1ste Ch.	66	
Herskind .	g + 1/3	tg + 1/3	g ÷ 1/6	g + 1/6	g + 1/2	g ÷ 1/3	mg + 1/2	mg ÷ 1/3	tg ÷ 1/3	2den Ch.	47	
Hinding . .	mg ÷ 1/3	g	g + 1/6	g	g + 1/3	mg ÷ 1/6	g ÷ 1/3	tg ÷ 1/6	g ÷ 1/3	2den Ch.	50	
Jensen . . .	mg	g + 1/3	g + 1/2	mg ÷ 1/6	mg	ug ÷ 1/3	g + 1/6	g ÷ 1/3	g ÷ 1/3	2den Ch.	68	
Krarup . . .	mg ÷ 1/3	g + 1/3	mg ÷ 1/6	mg	mg ÷ 1/3	ug	tg	mdl + 1/3	tg	2den Ch.	48	mg
Stade . . .	mg ÷ 1/3	g + 1/2	g + 1/2	ug	g + 1/3	ug ÷ 1/3	ug ÷ 1/3	mg + 1/2	mg	1ste Ch.	72	

Niels Borup *Jensen*, Søn af Gartner J. i Aalborg, f. sammesteds d. 22de Juli 1851, optaget i 1ste Klasse d. 23de Aug. 1861.

Frederik Christian *Krarup*, Søn af Pastor K. i Vraa og Emb, f. i Løgumkloster d. 31te Marts 1852, optaget i 1ste Klasse d. 13de Jan. 1863.

og Alexander Gustav Adolf *Stade*, Søn af Stentrykker S., f. i Aalborg d. 5te Decb. 1852, optaget i 1ste Klasse d. 29de Aug. 1862.

2. Ved Oprykningsprøven fra 6te Klasse oprykkede de 5 øverste af Klassens 7 Disciple.

3. Til Realafgangsprøven (af høiere Grad) indstillede sig med Skolens Samtykke følgende 10 Disciple af 5te Realklasse:

Vilhelm Ludvig *Jespersen*, Søn af Pastor J. i Hundslund, f. d. 19de April 1854 i Vandborg Præstegaard, tog 1869 Realafgangsprøven af lavere Grad i Horsens lærde og Realskole og optoges derpaa d. 23de Aug. 1869 i Aalborg Kathedralskoles 5 Realklasse A.

Karl Frederik Nicolai *Brummer*, Søn af Pastor B. i Oddense i Salling, f. paa Askø d. 9de Mai 1853, optaget d. 23de Aug. 1866 i 3die Realklasse.

Jens *Grønning*, Søn af Kjøbmand G. i Aalborg, f. sammesteds d. 21de Jan. 1854, optaget d. 23de Aug. 1864 i 1ste Klasse.

Harald Christian Frederik *Kaastrup*, Søn af Kjøbmand K. i Aalborg, f. sammesteds d. 10de Marts 1855, optaget d. 23de Aug. 1865 i 2den Klasse.

Christian Skibsted *Høyer*, Søn af afd. Proprietær H. paa Jægerum, f. sammesteds d. 28de Febr. 1855, optaget d. 4de April 1866 i 3die Realklasse.

Lauritz Fog *Høyer*, sidstnævntes Broder, f. paa Jægerum d. 1ste Jan. 1854, optaget d. 23de Aug. 1863 i 1ste Klasse.

Valdemar *Brummer*, Søn af Ingeniørkaptain B., f.

i Aarhus d. 4de Sept. 1853, optaget d. 24de April 1869 i 5te Realklasse.

Andreas Vilhelm *Colding*, Søn af Kjøbmand C. i Aalborg, f. sammesteds d. 25de Oktb. 1854, optaget d. 23de Aug. 1864 i 1ste Klasse.

Jens Peter *Jensen*, Søn af Proprietair J. paa Enggaard, f. d. 20de Aug. 1854 paa Nyborg, Hammer Sogn (Vendsyssel), optaget d. 23de Aug. 1865 i 1ste Klasse

og Mathias *Wedsted*, Søn af Bogholder W. i Aalborg, f. sammesteds d. 21de Februar 1854, optaget d. 23de Aug. 1863 i 1ste Klasse.

### Karakterer ved Realafgangsexamen.

	Dansk	Tysk	Fransk	Engelsk	Historie	Geografi	Arithmetik	Geometri	Naturlære	Naturhistorie	Tegning og Skrivning	Points
Jespersen . . . .	mg	mg	mg	mg	mg	mg	mg	mg	ug	mg	mg	78
N. Brummer . .	g	g	mg	g	mg	mg	mg	mg	ug	g	ug	71
Grønning . . . .	g	mg	mg	mg	mg	mg	mg	mg	ug	mg	mg	76
Kaastrup . . . .	tg	g	mg	g	mg	g	mg	g	mg	mg	ug	64
Ch. Høyer . . . .	g	g	mg	g	ug	ug	mg	mg	g	ug	mg	72
L. Høyer . . . .	g	g	mg	g	g	g	mg	g	g	g	mg	61
V. Brummer . .	g	g	mg	g	g	g	tg	g	g	g	mg	55
Colding . . . . .	g	g	mg	mg	g	tg	mg	g	mg	g	mg	61
Jensen . . . . .	tg	g	g	g	g	g	mg	g	g	g	mg	55
Wedsted . . . . .	g	g	g	g	g	g	g	g	mg	g	mg	59

I Bedømmelsen deltog foruden Skolens Lærere 1) ved Afgangsexamen, hvor Conferentsraad *Madvig* mødte som Examenskommissær, Confr. *Madvig* i latinsk Stil og Version, i Græsk og Historie, Biskop *Kierkegaard* i Latin, Kaptein *Asmussen* i Arithmetik, Geometri og Naturlære, Pastor *Haar* i Udarbejdelserne i Modersmaalet og Pastor *Rudbeck* i Hebraisk. — 2) Ved Realafgangs-

prøven, hvor Professor *Mundt* mødte som Examenskommissær, Prof. *Mundt* i Mathematik, Regning og Naturlære, Pastor *Haar* i Udarbejdelserne i Modersmaalet samt Geografi, Pastor *Schou* i Historie, Etatsraad *Toxwerdt* i Fransk, Pastor *Rudbeck* i Tysk, Lærer *Olsen* i Engelsk samt Skrivning og Tegning. — 3) Ved Oprykningsprøven i Religion Pastor *Nansen*, i Geographi og Tysk Pastor *Haar*, i Fransk Etatsraad *Toxwerdt*, og i Naturhistorie Cand. mag. *Schmidt*.

---

### III.

#### Skolens Beneficier.

- A. *De Beneficier, hvortil Ministieriet for Kirke- og Undervisningsvæsenet udnævner* efter Rektors Indstilling, have i Skoleaaret 1870—71 været tillagte følgende Disciple:
- I. Fri Undervisning og
1. høieste Stipendium (50 Rd.): L. D. Nielsen.
  2. mellemste Stipendium (35 Rd.): J. G. Hansen.
  3. laveste Stipendium (20 Rd.): K. J. Schmidt,  
C. P. F. Dilling, C. C. Jensen, C. J. Aarberg,  
A. H. V. Ellermann og A. C. J. L. Grønbech.
- II. Fri Undervisning: J. Th. Knuhtsen, V. E. Brummer, P. R. Vøldike, T. B. Ankjær, H. V. Luytkis, H. C. R. Knuhtsen, S. C. V. Bindsbøll, C. A. Bock, E. F. Wulff, H. Faye, E. E. Bock, A. E. Als og F. G. D. Juel.
- III. Extraordinære Gratister: I. J. G. Schmidt (mellemste Stip.), A. A. J. Ovesen (mellemste Stip.), J. H. Malmstrøm, L. Dahlenborg, A. A. R. Herkind og J. G. Forchhammer.

- IV. Undervisning mod nedsat Betaling: E. H. C. Bierberg.
- V. Stipendium, uden fri Undervisning:
1. høieste Stipendium (50 Rd.): S. C. Lystrup, N. C. A. Pedersen, V. H. C. J. Hecksher, F. Th. M. Mortensen og J. S. Schjørring.
  2. mellemste Stipendium (35 Rd.): V. K. Vogler, J. M. C. B. Ellermann og V. A. Thalbitzer.
- B. *Emanuel Taubers Jubellegat* (20 Rd.), hvortil Rektor udnævner, nyde L. D. Nielsen og I. J. G. Schmith.
- C. Det *Thuresonske Legat* for uformuende Forældres Sønner, fødte i Aalborg, (ca. 12 Rd.), hvortil Rektor udnævner i Forening med Byens Magistrat, har været tillagt Studenterne N. B. Jensen, A. G. A. Stade og Disciplene S. C. Lystrup, A. H. V. Ellermann, C. J. J. Aarberg og J. S. Schjørring.
- D. Det *Moltkeske Legat* for Embedsmænds Børn, som gaa i Skole (40 Rd.), hvortil H. H. Kammerherre Grev Moltke til Bregentved udnævner, er tillagt J. Th. Knuhtsen og I. J. G. Schmith.
- E. De *Kyndeske Præmier* for de to bedste latinske Stile i hver af de 3 øverste Klasser (4 Rd. til hver) tilkjendtes efter Hovedexamen i Juli 1870 J. L. Heiberg og A. S. Levinsen af 7de Klasse, J. G. Hansen og I. J. G. Schmith af 6te Klasse og Dilling og Mortensen af 5te Kl.
- F. Af Flidsbelønninger for Dimittender tillagdes den Thestrupsks (omtrent 3 Rd.) Stade og den Reitzerske (omtrent 5 Rd.) Christensen.
- G. Af *Nis Nissens Legat* blev i et Lærermøde d. 16de December 1870 Portioner tillagte følgende Disciple:
1. Af de  $\frac{4}{5}$ , ialt 433 Rd.  $11\frac{1}{5}$  Sk., der ere bestemte for uformuende Disciple, som vise god Opførsel:
    - a. To Portioner paa 50 Rd. hver: L. D. Nielsen og N. Pedersen.
    - b. Otte Portioner paa 30 Rd. hver: S. Lystrup

J. Hansen, G. Schmith, Ovesen, Dilling, Mortensen, Aarberg og A. Ellermann.

c. Fire Portioner paa 20 Rd. hver: V. E. Brummer, Th. Knuhtsen, C. C. Jessen og A. Grønbech.

d. En Portion paa 13 Rd.  $11\frac{1}{6}$  Sk. C. J. Schmidt.

2. Af den  $\frac{1}{6}$ , ialt 108 Rd.  $26\frac{4}{5}$  Sk., der skal tildeles Disciple, som uden egentlig at behøve Understøttelse udmærke sig ved Flid og Sædelighed:

a. Tre Portioner paa 18 hver: J. L. Heiberg, V. Svendsen og A. Levinsen.

b. To Portioner paa 15 Rd. hver: I. Hartvigson og V. Hecksher.

c. To Portioner paa 12 Rd.  $13\frac{2}{5}$  Sk. hver: Th. Kampmann og Jacobsen.

Et Beløb af hjemfaldne Oplagspenge stort 34 Rd. tildeltes Student Jürgens.

---

#### IV.

### Uddrag af Skolens Regnskab for Finausaaret 1870—71.

#### A. Skolens Regnskab.

##### *Indtægt.*

1. Kassebeholdning efter Regnskabet for 1869—70 . . . . .	1,446	•\$	88 $\frac{1}{2}$	β
2. Jordebogsindtægter og Indtægter af Kirker og Præstekald . . . . .	5,382	—	49 $\frac{1}{2}$	-
3. Renter af Skolens og Bibliothekets Kapitaler og af Teilmanns Legat til Bibliotheket . . . . .	88	—	„	-
4. Skolekontingenter . . . . .	5,506	—	24	-

5. Indtægt af Aalborg Hospital . . . . .	414	⊘	8	β
6. Forskjellige Indtægter . . . . .	37	—	95	-
7. Indtægt af Skolens Ejendom, Gaarden Nr. 274 i Jomfruane- gade, efter Afdrag af Skatter og Reparationer . . . . .	111	—	89	-
8. Tilskud fra den alm. Skolefond . . . . .	8,300	—	„	-
9. Indeholdt af Lærernes Gager til Dækning af Præmier til Livsforsikringsanstalten og af Gageforskud . . . . .	807	—	59 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	-
<hr/>				
Ialt 22,095 ⊘ 29 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> β				

*Udgift.*

1. Tienderefusioner . . . . .	601	⊘	26	β
2. Skatter og Afgifter af Tiender . . . . .	403	—	20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	-
3. Udgifter til Auktionen over Tiendekorn . . . . .	16	—	4	-
4. Lønninger til:				
a. faste Lærere med Sædom- skrivningstillæg og Godtgjøl- relse for Andel i Skolepenge . . . . .	14,540	—	32	-
b. Inspektør . . . . .	100	—	„	-
c. Pedel . . . . .	82	—	„	-
5. Timeundervisning . . . . .	1,619	—	84	-
6. Tilskud til Bibliothek og Sam- linger . . . . .	372	—	66	-
7. a. 1. Vedligeholdelse af Skole- bygningen . . . . .	250	—	33	-
2. Hovedreparationer . . . . .	608	—	4	-
b. Leje af Garnisonens Svøm- mefflaade . . . . .	25	—	„	-
c. Inventariets Vedligeholdelse . . . . .	199	—	11	-
8. Brændsel og Belysning . . . . .	292	—	88	-
9. Skatter og Afgifter af Skole- gaarden . . . . .	121	—	37	-

10.	Regnskabsføringen . . . . .	340	₦	”	β
11.	Forskjellige løbende og tilfældige Udgifter:				
	a. Skoleopvarntning . . . . .	50	—	”	-
	b. Rengjøring . . . . .	132	—	12	-
	c. Porto, Protokoller og Skrivematerialier . . . . .	85	—	46	-
	d. Program og Skolehøjtideligheder . . . . .	181	—	84	-
	e. Andre Udgifter . . . . .	15	—	36	-
12.	Undervisning i Skydevaabens Brug . . . . .	120	—	18	-
13.	Lønningsforskud til Lærere og Præmier til Livsforsikringsanstalten . . . . .	881	—	19	-
14.	Kassebeholdning . . . . .	1,056	—	81	-
		<hr/>			
		Ialt	22,095	₦	29 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> β

## B. Stipendiefonden.

### *Indtægt.*

1.	Kassebeholdning efter Regnskabet 1869—70 . . . . .	176	₦	70 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	β
2.	I Sparekassen . . . . .	820	—	46	-
3.	Renter af Kapitaler og af Oplagspenge . . . . .	765	—	41	-
		<hr/>			
		Ialt	1,762	₦	61 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> β

### *Udgift.*

1.	Udbetalte Stipendier, Præmier og Oplagspenge . . . . .	886	₦	83	β
2.	Det thuresonske Legat . . . . .	70	—	36	-
3.	Renter til Bibliotheket . . . . .	2	—	72	-



4. Regnskabsføringen . . . . .	15	⊘	30	β
5. I Sparekassen . . . . .	787	—	32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	-
6. Kassebeholdning . . . . .	"	—	"	-
	<hr/>			
	Ialt	1762	⊘	61 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> β

### C. Emanuel Taubers Jubelleгат

til Juni og December Terminer, 20 Rd. til hver, er som sædvanlig udbetalt i Juli 1870 og Januar 1871.

### D. Proprietair Nis Nissens Legat.

#### Indtægt.

1. Kassebeholdning efter Regnskab bet 1869—70 . . . . .	"	⊘	"	β
2. I Sparekassen . . . . .	878	—	75	-
3. Renter af Kapitaler og Oplagspenge	561	—	38	-
	<hr/>			
	Ialt	1,440	⊘	17 β

#### Udgift.

1. Udbetalte Oplagspenge til Di- mittender . . . . .	292	⊘	48	β
2. Udbetalt til Disciple Halvdelen af det tilstaaede . . . . .	304	—	65	-
3. Regnskabsføringen . . . . .	20	—	"	-
4. I Sparekassen . . . . .	823	—	"	-
5. Kassebeholdning . . . . .	"	—	"	-
	<hr/>			
	Ialt	1,440	⊘	17 β

## V.

## Udsigt over hvad der er læst og lært i Skoleaaret 1870—71.\*)

### Dansk.

*7de Klasse* (Wulff). Med Benyttelse af Thortsens Litteraturhistorie og andre Hjælpemidler er gennemgaaet Litteraturens Historie fra de ældste Tider til Holberg og særlig dvælet ved Eddaerne, Kæmpeviserne og Holberg. Til Svensk er i Regelen anvendt en Time hver anden Uge og læst dels i Hammerichs Bog dels i Runebergs Fänrik Stål, hvoraf anden Halvdel tildels er gennemgaaet. 1 Stil hver anden Uge, ialt 18.

*6te Klasse* (Henningsen). Efter at Øhlenschlägers „Nordens Guder“, Grundtvigs „Optrin“ og dernæst den ældre Edda i Oversættelse ere oplæste, er Dorphs Mythologi gennemgaaet. Hver Uge 1 Stil, mest af almindelig ræsonnerende Indhold; alle skrevne hjemme. Ialt 36.

*5te Realklasse A.* (Henningsen). Oplæst af forskellige nyere Forfattere (Øhlenschläger, Grundtvig, Ingemann, Blicher, Heiberg, Hauch o. fl.), hvortil er knyttet litteraturhistoriske Bemærkninger. Stil som 6te Klasse. Ialt 36.

*5te Klasse* (Henningsen). Oplæst af Øhlenschläger, Ingemann m. fl. Hver Uge 1 Stil hjemme; fri Opgaver af letteste Slags. Ialt 35.

*5te Realklasse B.* (Henningsen). Der er givet en kort Udsigt over Literaturhistorien indtil Øhlenschläger, hvorved større og mindre Stykker af Hovedforfatterne ere oplæste. Stil som 5te Klasse. Ialt 34.

---

\*) Alle Angivelser i det følgende af de skriftlige Arbejders Antal gjælder Tiden fra Skoleaarets Begyndelse til Slutningen af Maj.

*4de og 4de Realklasse* (Henningsen). Wulffs Læsebog for Mellemlklasserne benyttet til Oplæsning og Analyse; nogle Digte deri læste udenad. Bojesens Sproglære repeteret. Hver Uge 1 Stil, begyndt paa Skolen, fuldendt hjemme, Gjengivelse af et bekendt Stof eller lettere Beskrivelser. Ialt 34.

*3die og 3die Realklasse* (Henningsen). Oplæsning og Analyse efter Wulffs Læsebog for Mellemlklasserne, efter hvilken ogsaa nogle Digte ere lærte udenad. Bojesens Sproglære repeteret. Hver Uge 1 Stil paa Skolen, undertiden fuldendt hjemme, mest Gjenfortælling, ialt 35.

*2den Klasse* (Wulff). Wulffs Læsebog for de lavere Klasser er benyttet til Oplæsning og Analyse, og nogle Digte ere lærte udenad; desuden ere ogsaa enkelte Stykker af forskjellige Forfattere oplæste af en enkelt Discipel, saa at de andre have hørt efter uden Bog. I Bojesens Sproglære er Formlæren repeteret og Sætningslæren læst. Hver Uge 1 Stil (Gjenfortælling). Ialt 34.

*1ste Klasse* (Dam). Wulffs Læsebog for de lavere Klasser benyttet til Oplæsning og Analyse, og flere Digte lærte udenad. I Wulffs Sproglære læst og repeteret til „Forskjellige Arter af Sætninger.“ Hver Uge 2 Gange Diktat. Ialt 65.

### Tysk.

*6te Klasse* (Ankjær). Dels med Forberedelse i Hjemmet, dels som Extemporallæsning er læst Stykker af Hjorts Læsebog samt af Jürs og Rung's deutsche Dichter. Desuden er der læst med Forberedelse Schillers „Die Jungfrau von Orleans“ og som Extemporallæsning Chamisso's „Peter Schlemihl“. Ankjærs Formlære; Funchs Syntax.

*5te Realklasse* (Ankjær). A. Til Afgangsexamen opgives: Hjorts Læsebog S. 21—101, 113—155, 156—

162, 164—235, 324—29, 391—414, 386—91. *Schillers: Die Jungfrau von Orleans*. Deraf er læst i Aarets Løb 30 Sider i Læsebogen og desuden det tidligere læste repeteret. Extemporallæsning. Ankjærs Formlære og Funchs Syntax; 48 Stile.

*5te Klasse* (Herskind). Hjorts Læsebog S. 173—186, 341—61, 385—91, 415—460. Ankjærs Formlære.

*5te Realklasse B.* (Herskind) har læst Hjorts Læsebog 21—78, 194—280. Ankjærs Formlære repeteret. 1 Stil ugentlig efter Holbæks og Petersens Stileøvelser, desuden mundtlig Øvelse.

*4de og 4de Realklasse* (Ankjær). Hjorts Læsebog S. 37—87, 114—22. Ankjærs Formlære. 4 R. en Gang om Ugen Stil efter Ankjærs elementære Stileøvelser, desuden mundtlig Øvelse. Ialt 40 Stile.

*3die og 3die Realklasse* (Ankjær). Tøpfers Læsebog S. 164—216. Ankjærs Formlære. Med Realisterne en Gang ugentlig mundtlig eller skriftlig Stil efter Ankjærs elementære Stiløvelser.

*2den Klasse* (Wulff). Tøpfers tyske Læsebog S. 45—108. Det meste af Ankjærs Formlære. 31 Stile, dels Diktat, dels skriftlig Gjengivelse af udenad lærte Vers; desuden af og til mundtlige Øvelser.

*1ste Klasse* (Ankjær). Ankjærs Elementarvog St. 1—27; de tilsvarende danske Stykker i Elementære Stiløvelser. Det vigtigste af Ankjærs Formlære. Af og til skrevet Stil, enten Udskrift efter Bogen eller Oversættelse efter Stiløvelserne.

### Fransk.

*7de Klasse* (Dahlenborg). Molière: *Ms. Pourceaugnac, l'Avare og le Misanthrope*. Med B. desuden Montesquieu: *Considérations sur les causes de la grandeur des Romains et de leur décadence*.

*6te Klasse* (Münster). Borrings *Études littéraires*

S. 236—282, 397—412. Extemporallæsning efter samme Bog 1 a 2 Timer ugentlig. Pios Ordføiningslære.

*5te Realklasse A. (Münster). Til Afgangsexamen opgives: Études littér. 1—20; 119—72; 181—86; 236—70; 412—48 samt af Borrings Læsebog for Mellemklasser S. 174—224.* I Aarets Løb er læst af Étud. lit. 119—72; 181—86. Pios Formlære; af Ordføiningslæren er det væsentligste indøvet ved Analyse.

*5te Klasse (Münster). Borrings Études lit. S. 119—86, 420—36.* Extemporallæsning 1 Gang om Ugen. Pios Formlære og af Ordføiningslæren ere enkelte Partier gennemgaaede.

*5te Realklasse B. (Dahlenborg). I Borrings Étud. littér. læst og repeteret S. 1—20, 119—147, 181—186, 236—242, 390—397, 420—436.* Pios Formlære. Jævnlig Øvelse i Oversættelse fra Bladet.

*4de og 4de Realklasse (Münster). Borrings Læsebog for Mellemkl. læst og repeteret S. 35—55 og 90—116; 128—32.* Formlæren efter Pio.

*3die og 3die Realklasse (Münster). Sicks Læsebog for Mellemkl. læst og repeteret S. 1—19; 26—35.* Øvelse i at oversætte fra Dansk til Fransk efter de S. 238 opgivne Stykker. Af Brobergs Sproglære er læst, repeteret og indøvet ved Analysering: Artiklen, Pronominer, Talord, Komparation, de regelmæssige Verbers Bøjning, samt enkelte af de uregelmæssige.

### Engelsk.

*7de Klasse (Ankjær). Med A 93 Sider i „English essays“. Med B Listovs Elementarbog og Listovs Læsestykker S. 3—41, 61—155, 161—70, 184—204.* Rosings Grammatik.

*5te Realklasse A (Herskind). Til Afgangsexamen opgives: Marryat: Peter Simple S 1—20. Listovs Læsestykker S. 1—170, 178—204. Det opgivne udgjør*

*ialt 216 Sider.* 35 Stile ere skrevne dels hjemme, dels paa Skole.

*5te Realklasse B (Herskind).* Listovs Læsestykker 2den Afd. S. 85—117, 199—204, 161—80, læst og repeteret. 29 Stile efter Lassens Stileøvelser. Grammatiken repeteret.

*4de Realklasse (Herskind).* Listovs Læsestykker 2den Afd. S. 1—41 og 103—117. Rosings Formlære. 30 Stile efter Lassens Stileøvelser.

*3die Realklasse (Herskind).* Listovs Læsebog 1ste Afd. St. 1—23 og Listovs Stileøvelser 1ste Afdeling St. 1—23 læst og repeteret. Rosings Formlære gennemgaaet.

*2den Klasse (Herskind).* Listovs Elementarbog til Stk. 31.

### Latin.

*7de Klasse (Rektor).* A. *Til Afgangsexamen opgives: Cicero de officiis 1ste Bog, Cato major og Lælius. Ciceros Tale pro Milone, pro Dejotaro og de 4 catilinariske Taler. Livius 1ste og 3die Bog, Sallusts Catilina, Tacitus Agricola og Germania. Horats' Breve med ars poetica, Udvalg af 1ste, 2den og 3die Bog af Oderne samt carmen saeculare, Vergils Æneide 2den, 3die og 4de Bog.* Foruden det opgivne er cursorisk læst Caes. de bell. Gall. Bog 1—7 incl. — B. Cato major og Lælius, pro Milone, pro Dejotaro, Tacitus Agricola og Germania; Horats Oder i Udvalg og Vergils Æneide 2den, 3die og 4de Bog, samt cursorisk 4de Bog af Ciceros Verriner og Vergils Æneide 1ste Bog. Tregders Litteraturhistorie og de fleste Afsnit af Bojesens Antiquiteter ere læste; Madvigs Sproglære repeteret. Extemporallæsning med de Ældre af og til. Ugentlig mindst 1 Stil skreven hjemme, samt en Stil eller Version paa Skolen, ialt 62.

*6te Klasse (Ankjær).* Livius's 22 Bog. Ciceros Tale pro Dejotaro. Virgils Æneide 2den og 4de Bog.

I Madvigs Sproglære er læst, hvad der ikke tidligere var læst, og derefter baade Formlæren og Syntaxen repeteret. Hver Uge 1 Stil hjemme og 1 paa Skolen, ialt 57 skriftlige Arbejder.

*5te Klasse* (Henningsen). Sallusts Catilina, Ciceros catilinariske Taler. Blochs Udvalg af Ovid: Verdensaldrene, Deucalion, Io. Madvigs Grammat. læst og repeteret til Kap. 9 § 383. Hver Uge 2 Stile paa Skolen efter Trojels Materialier, ialt 67.

*4de Klasse* (Wulff). Cæsar de bello Gall. 4de Bog og Corn. Nepos til Datames. I Madvigs Grammat. repeteret Formlæren og læst Syntaxen til § 260. 2 Stile om Ugen, alle skrevne paa Skolen, af og til en Version af et lettere Stykke af Cæsar eller Corn. Nep, ialt 66.

*3die Klasse* (Dahlenborg). Eicherts Chrestomathi S. 1—32. Madvigs Formlære. Hver Uge en eller to Stile paa Skolen (Oversættelse af dikterede Sætninger til Indøvelse af det nærmest forud lærte), ialt 44.

*2den Klasse* (Dahlenborg). Forchhammers latinske Læsebog til Fabler og det tilsvarende i Madvigs Formlære. Skriftlig Gjengivelse af de danske Stykker.

### Græsk.

*7de Klasse* (Dahlenborg). *VII A opgiver til Afgangsprøven: Lysias's Tale mod Eratosthenes, Platos Phaedo, Xenophons Oeconomicus og Anabasis 1ste og 2den Bog, Herodots 7de Bog, Homers Iliade 1ste og 6te Bog, Odysse 3die og 4de Bog, Æschylus's Perser.* Deraf er læst nyt i Aarets Løb Lysias, Plato og Oeconomicus, Resten er repeteret. Tregders Formlære, Mythologi og Litteraturhistorie og Christensens Statsliv ere gennemgaaede. — *VII B* har læst nyt det samme som A.

*6te Klasse* (Henningsen). Herodots 1ste Bog; Homers Odysse 5te og 6te Bog; Tregders græske Formlære og Mythologi ere læste.

*5te Klasse* (Rektor). Xenophons Anabasis, 3die og 4de Bog. Hom. Od. 1. 1—345. Tregders Formlære.

*4de Klasse* (Wulff). Bergs græske Læsebog til S. 36. Bergs Formlære til Verberne paa —  $\mu$ . De danske Exempler ere oversatte paa Græsk, dels mundtlig, dels skriftlig, ligesom ogsaa Gram. for en stor Del er indøvet skriftlig.

### Hebraisk.

*7de Klasse*. A. (Dam). *Til Afgangsprøven opgives Genesis* med det væsenligste af Whittes Sproglære; deraf i Aarets Løb læst Kap. 21—50. — B. (Schmith), Genesis, Kap. 1—16. Af Whittes Sproglære det væsenligste.

### Religion.

*7de Klasse* (Malmstrøm). Kirkens Historie efter Reformationen, efter Tønder Nissens Lærebog. — Yngste Afdel. særskilt Luc. Ev. i Grundsproget.

*6te Klasse* (Dam). Balslevs Katekismusforklaring. Assens' Bibelhistorie.

*5te Klasse* (Dam). Balslevs Katekismusforklaring til Nadverens Sakramente. Det gamle Testamente efter Assens' Bibelhistorie.

*4de og 4de Realklasse* (Dam). Balslevs Katekismusforklaring fra den første Trosartikel indtil Nadverens Sakramente; det ny Testamente efter Assens's Bibelhistorie til 3die Afsnit, S. 234 dog med Forbigaaelse af enkelte sværere Stykker. Nogle Psalmer.

*3die og 3die Realklasse* (Malmstrøm). Balslevs Katekismusforklaring fortra til den anden Trosartikel; af Assens' Bibelhistorie er med enkelte Udeladelser læst fra det israelitiske Riges Deling til Jesu andet Ophold i Jerusalem paa Jødernes Fest.

*2den Klasse* (Malmstrøm). Det gamle Testamentes Historie indtil den babyl. Landflygtighed, efter Assens' Bibelhistorie; de tre første Hovedstykker af Luthers Katekismus. Nogle Psalmer.



*1ste Klasse* (Dam). Balslevs Bibelhistorie til S. 80; nogle for største Delen historiske Psalmer lærte og sungne.

Historie (Schmith, undtagen i 5te R. A. Rektor.)

*7de Klasse. A.* Til Afgangsprøven opgives: *Oldtidens Historie efter Thriges Lærebog, Middelalderen og den nyere Tids efter Bohr (fra 1815 efter sammes mindre Lærebog), Nordens efter Thrige, alt Repetition.* — B. Den nyere Tid fra 1789 til Nutiden (fra 1815 efter den mindre Lærebog), og af Oldtiden Kejsersperioden.

*6te Klasse.* Danmarks, Norges og Sverigs Historie efter Thrige til p. 187.

*5te Realklasse. A.* Til Afgangsexamen opgives: *Bohrs mindre Lærebog i Verdenshistorien og Allens Danmarks Historie.*

*5te Klasse.* Oldtidens Historie efter Thrige til Kejsersperioden.

*5te Realklasse. B.* Thriges Nordens Historie p. 134 til Enden og Bohrs mindre Lærebog 1789—1815.

*4de Klasse.* Lærebog i Verdenshistorien af Thrige og Bloch. Fjerde Del.

*4de Realklasse.* Bohr mindre Lærebog fra 476—Huset Tudor og Danmarks, Norges og Sverigs Historie efter Thrige p. 59—133.

*3die Klasse.* Middelalderen efter Bloch.

*3die Realklasse.* Bohrs mindre Lærebog: Oldtidens Historie, og Danmarks, Norges og Sverigs Historie efter Thrige til p. 59.

*2den Klasse.* Ingerslevs fragmentariske Historie læst og repeteret til den franske Revolution (undtagen hvad der vedkommer Danmarks Historie).

*1ste Klasse.* Rimstads Fædrelandshistorie læst og repeteret, og Ingerslevs fragm. Historie forfra til Sokrates læst og repeteret.

### Geografi.

*6te Klasse* (Juel). Erslev's mindre Lærebog i den almindelige Geografi (Nr. 2), 3die Udg.

*5te Realklasse* (Juel). A. Rimestads Geografi. — B. Erslev's mindre Lærebog i den alm. Geografi (Nr. 2): Asien, Afrika, Amerika, Avstralien; Havets og Landets Fordeling.

*5te Klasse* (Juel). Erslevs Lærebog i den almindelige Geografi (Nr. 1), 3die Udg.: Asien, Afrika, Amerika, Avstralien; Havets og Landets Fordeling.

*4de og 4de Realklasse* (Juel). Erslevs mindre Lærebog i den alm. Geografi (Nr. 2), 3die Udg.: Mellem-evropa, de britiske Øer, Sydevropa.

*3die og 3die Realklasse* (Juel). Samme Bog: Havets og Landets Fordeling; Kongeriget Danmark og Hertugdømmet Slesvig, Nordevropa, Østevropa, Naturen i Mellemeuropa.

*2den Klasse* (Juel). Erslev's mindre Lærebog i den almindelige Geografi (Nr. 4, 3die Udg.): læst og repeteret den pyrenæiske Halvø, Italien, den tyrkisk-græske Halvø; Asien, Afrika, Amerika, Avstralien; endvidere repeteret den foregaaende Del af Bogen.

*1ste Klasse* (Münster). Efter Landkortet læst og repeteret: Danmark, Nordevropa, Østevropa, Asien, Afrika, Avstralien.

### Naturhistorie (Juel).

(For Dyrslærens Vedkommende benyttes: Lützens „Begyndelsesgrundene af Dyrerigets Naturhistorie,“ 5te Udg., og (i 3die og 3die Realkl.) Feddersen's „Dyrerigets Naturhistorie“, 2den Udg.; for Plantelærens: Bramsen og Drejers „Kortfattet Lærebog i Zoologi og Botanik,“ (4de Udg.).

*6te Kl. og 5te Realklasse A.* Endelig Repetition af hele Dyr- og Plantelæren.

*5te og 5te Realklasse B.* Læst og repeteret: Leddyrene og den specielle Del af Plantelæren samt repeteret det Linnéiske Plantesystem og af den alm. Del §§ 6—12 (Blad, Blomst, Blomsterstand, Frugt).

*4de og 4de Realklasse.* Læst og repeteret: Bløddyrene, den almindelige Del af Plantelæren samt det Linnéiske Plantesystem.

*3die og 3die Realklasse.* Feddersen's „Dyrerigets Naturhistorie“: Pattedyr og Fugle.

*2den Klasse.* Efter mundligt Foredrag: Skildringer af Pattedyr og Fugle.

*1ste Klasse.* Efter mundligt Foredrag: Skildringer af Pattedyr.

### Naturlære (Winde).

*7de Klasse. A.* Til Afgangsexamen opgives: Ørsted's mekaniske Naturlære til S. 299 (*Ørgelpibernes Theori*) og Petersens kemiske Naturlære til *Meteorologien*, samt Mundts Grundtræk af *Astronomien*; deraf er i Aarets Løb læst: den almindelige Bevægelseslære, Varmelæren og *Astronomien*, hvorefter det hele er repeteret. — *B.* Ørsted's mekaniske Naturlære til almindelig Bevægelseslære og af Petersens kemiske Naturlære *Varmelæren*.

*5te Realklasse. A.* Til Afgangsexamen opgives: *Holtens Naturlære med Undtagelse af Afsnittet om Lyset* og *Johnstrups kemiske Grundstoffer*; i Aarets Løb er af nyt læst: Bevægelse (fra S. 107 til S. 173), *Varmelæren* og *Kemien*. Det øvrige er repeteret. — *B.* *Holtens Naturlære* forfra til S. 107 og *Johnstrups kemiske Grundstoffer*. I *Kemien* er det meste af Afsnittet om *Metallerne* forbigaaet.

### Mathematik.

*7de Klasse A.* (Ovesen). Til Afgangsexamen opgives: *Plangeometri, Trigonometri og Stereometri* efter

*Mundts Lærebøger, Arithmetik efter Assens' Arithmetik, Steens elementære Algebra og et Tillæg til Arithmetikken*, hvilket alt er repeteret i Aarets Løb. Til Mai Maanedes Udgang 35 skriftlige Opgaver, hvoraf nogle udarbejdede paa Skolen. — B. (Malmstrøm). Læst og repeteret: Trigonometri og Stereometri efter Mundts Lærebøger, Logarithmer, Ligninger, exponentielle Ligninger, Rækker, Rentesregning og Forvandling af dobbelt irrationale Udtryk m. m. efter Steens elementære Algebra og et Tillæg til Arithmetikken. Til Maj Maanedes Udgang 34 skriftlige Opgaver, hvoraf enkelte ere besvarede paa Skolen.

*6te Klasse* (Malmstrøm). Efter Mundts Geometri læst og repeteret fra § 386 (Figurers Forvandling) ud til Trigonometrien, dernæst repeteret de foregaaende Aars Pensa og medtaget, hvad der tidligere er forbigaaet. I Steens elem. Algebra er læst og repeteret fra § 25 Bogen ud med Forbigaaelse af Logarithmer og Rækker og sammensat Rentes Regning; dernæst repeteret de foregaaende Aars Pensa. 35 Gange skriftlige Opgaver.

*5te Realklasse A.* (Winde). *Til Afgangsexamen opgives: Assens' „Arithmetikkens Begyndelsesgrunde“ og Steens „Elementære Algebra“.* Rækker og Rentesregning er læst efter „Tillæg til Arithmetikken“. I Aarets Løb er læst Logarithmer, Ligninger og Rentesregning, dernæst det hele Pensum repeteret. — Geometri. *Til Afgangsexamen opgives: Mundts Plangeometri.* I Aarets Løb er læst fra „Figurers Forvandling“ § 386 og ud, dernæst det hele repeteret. Til Mai Maanedes Udgang er skrevet 38 Opgaver, hvoraf nogle paa Skolen.

*5te Klasse* (Ovesen). Efter Mundts Geom. læst og to Gange repeteret fra 4de Cap. „Konstruktioner“ til „Figurers Forvandling“ (§ 386) med Forbigaaelse af nogle Paragrafer; repeteret det ifjor læste. Læst og re-

peteret to Gange efter Steens elem. Algebra: Potens og Rod indtil Stykke 23, Nr. 5; dernæst repeteret det ifjor læste.

*5te Realklasse B.* (Malmström). Mundts Geom. læst og repeteret fra 5te Kap. (Forhold imellem Linier) til § 286 (Figurers Forvandling). Steens elem. Algebra til § 3 (Potens i udvidet Betydning) og Afsnittet om Ligninger. Til Maj Maanedes Udgang 39 skriftlige Op-gaver.

Geometrisk Tegning (Winde). A. Plangeometrisk og Projektions-Tegning. — B. Plangeometrisk Tegning.

*4de og 4de Realklasse* (Ovesen). I Assens' Arithmetik læst: Brøk, Decimalbrøk, Proportioner, Kvadrat- og Kubikrod og Ligninger. I Geometri: Mundts Geometri forfra til Konstruktioner, 4de Kap.

*3die og 3die Realklasse* (Ovesen). Efter Assens' Arithmetik de fire første Regningsarter, Maal og Brøk læst og gjentagne Gange repeteret; det læste hyppig ind-øvet paa Tavlerne.

### Regning.

*5te Realklasse A og B* (Winde). Øvelser i Reguladetri, Delingsregning, Kjæderegning, Procent- og Rentesregning og undertiden lidt Areal- og Kubikregning.

*4de Realklasse* (Malmström) Øvelser i Reguladetri, omvendt og sammensat; Procentregning og blandede Exempler.

*3die Klasse* (Ovesen). En Time ugenlige Øvelser i Brøkregning, Reguladetri og Hovedregning.

*3die Realklasse* (Ovesen). Exempler til Regning med Brøk, saavel i Hovedet som paa Tavlerne, og derunder medtaget Reguladetri, almindelig og sammensat.

*2den Klasse* (Ovesen). Regningsarterne med Brøk, i Hovedet saavelsom paa Tavlerne, og derunder Reguladetri.

*1ste Klasse* (Malmstrøm). Regningsarterne i Brøk indøvede baade i Hovedet og paa Tavlerne.

**Tegning og Skrivning** (Fiskbæk), ligesom i de forrige Skoleaar.

### Sang (Nathan).

De 5 dertil anvendte ugentlige Timer have været fordelte saaledes, at 1) 7de, 6te, 5te, 4de Kl. og 5te Realkl. har haft 1 Time, 2) 4de Realkl., 3die Kl. og 3die Realkl. 1 Time, 3) 2den Kl. og 1ste Kl. 1 Time og 1 Time særligt for 1ste Kl. Til Sammensang er anvendt 1 Time om Ugen. I det hele er brugt samme Fremgangsmaade som de forrige Aar..

### Gymnastik (Malmstrøm)

har uden Afbrydelse været øvet i 4 Hold med 33 Disciple paa hvert i Gjennemsnit. Hvert Hold har haft 2 Timer ugenlig, undtagen første og anden Klasse, der har haft 4 Gymnastiktimer om Ugen. De to nederste Klassers Timer have ligget midt i Skoletiden. 5 Disciple have været fritagne hele Aaret for Gymnastik, 2 for Svømning. Øvelserne have hyppig fundet Sted i det fri. — Svømning dreves ifjor (1870) fra 8de Juni til 22de Juli, efter Ferien 3 Dage, sidste Gang den 27de Aug. Den fandt Sted omtr. 36 Dage, og hver Discipel af 1ste og 2den Kl. fik 22 Gange regelmæssig Øvelse, de øvrige Klasser mellem 10 og 18 Gange. I Examenstiden deltog Disciplene efter Lejlighed i Svømmeøvelserne.

Fremgangen i Svømning har i de sidste Aar været særdeles god, paa Grund af at der har været tilstaaet Lærerkrafter og Timer ud over det sædvanlige. Ved Feriens Begyndelse var der kun 8 Disciple i Skolen, der maatte holdes oppe i Stang, medens 82 vare Frisvømmere : som paa en Gang uden Hjælp have svømmet

200 Alen. Der blev hyppig øvet Svømning paa store Distancer, Dykning og Bjergning.

Beretning om Skydeøvelserne ved Aalborg Kathedralskole 1870.

I frit Anslag:

Antal af Disciple, som deltagte	Afstand i Alen	Antal			Totalsum	Middeltal	
		Skud	Points	Træffere			
25	100	1) 6 afgaaede Candidater	1048	1319	858	2177	2,1
		2) 10 af nuværende VII A					
		3) 5 af VII B					
		4) 4 af V R A					
18	200	1) 6 Candidater	309	278	186	459	1,5
		2) 10 af nuværende VII A					
		3) 2 af V R A					
6 af VII A	300	74	81	50	131	1,8	
3 af VII A	400	63	58	35	93	1,6	
1 af VII A	500	13	7	5	12	0,9	
Sum		1507	1738	1134	2872	1,9	

25 Disciple have deltaget i Øvelserne. 13 have gjort ca. 200 Skud i støttet Anslag; fra fast Anlæg er der gjort ca. 200 Skud. — Skydningen i frit Anslag har fra indeværende Skoleaars Begyndelse været ordnet saaledes, at en Oprykning har fundet Sted, saaledes som Regel er ved Amtets Skytteforening, der kræver, at en Skytte, for at rykke op fra 100 Alen, skal i 5 paa hinanden følgende Træffere have 9 virkelige Points (uden Tillæg af Træffere), fra 200 og 300 Alen 6 Points, fra 400 Alen 4

Træffere i 5 Skud. Af 21 Skytter sluttede 1 med at skyde paa 500 Alen, 3 paa 400, 3 paa 300 (VII A og V R. A), 6 paa 200, 8 paa 100 Alen. — 5te Realklasses ældste Afdeling har fra Skoleleaarets Begyndelse deltaget i Skydeøvelserne. Skolen har i Efteraaret faaet en Remingtonriffel, der er brugt paa de større Afstande, samt en Stuebøsse. — Skolens Præmieskydning fandt Sted i Foraaret. — Der har ialt 17 Gange været Skydeøvelse.

---

## VI.

### Skolebibliotheket

har i indeværende Skoleaar (1870—71) modtaget følgende Tilvæxt (her ordnet i Overensstemmelse med Hovedfortegnelsen i Indbydelsesskriftet for 1858). De med † betegnede Skrifter er tilsendte fra Ministeriet for Kirke- og Undervisningsvæsenet; de med \* betegnede ere Gaver fra andre.

#### I. Theologi.

- A. *Clausen, H. N.* Nyt Tidsskr. for udenlandsk theologisk Literatur. Aarg. 18. H. 2. — Aarg. 19. H. 1. Theologisk Tidsskrift, udg. af Chr. Kalkar. H. 1—4.
- E. *Adamus Bremensis* ed. Pertz. Hannover 1840.
- Gjellerup, S. M.* Biskop Jens Dinesen Jersin. H. 2. Kbhvn. 1870.
- Hammerich, Fr.* Den kristne Kirkes Historie. 2 Bd. H. 3. — 3 Bd. H. 4.
- Martensen, H.* Den kristelige Ethik I. Kbh. 1871. Nye kirkehist. Saml. udg. af Selsk. f. Danm. Kirkehist. ved H. F. Rørdam. B. 5, H. 2—3. Kbhvn. 1870—71.



- † *Styhr, V.* Reformationens Forberedelse og Begyndelse i Frankrig. H. 1. Kbhvn. 1870.  
 F. † *Clausen H. N.* Kristelig Overleverings Betydning for den evang.-protest. Kirke. Kbhvn. 1870.

## II. Filosøf. Æsthetik.

- † *Brandes, G.* Den franske Æsthetik i vore Dage. Kbhvn. 1870.  
 † *Høfding, H.* Den antike Opfattelse af Menneskets Villie. Kbhvn. 1870.  
*Nielsen, R.* Om den gode Villie. Kbhvn. 1867.  
 — Tilværelsens ideale Magter: Skjæbne og Forsyn. Kbhvn. 1867.

## III. Rets- og Statsvidenskab.

- A. † *Klein, C. S.* Samling af endnu gjældende Love. H. 6. 1865—69. H. 1. 1870—74. Kbhvn. 1870.  
 † *Skibsted, H. V.* Love- og Expeditioner vedk. Kirke- og Skolevæsenet. Bd. 2. Kbhvn. 1870.  
 B. † Statistisk Tabelværk. 3die Række. 15—16. Kbhvn. 1870—71.  
 † Statistiske Meddelelser. Bd. 9. Kbhvn. 1870.  
*Trap, J. P.* og *Eriksen, H. C.* Kgl. dansk Hof- og Statskalender for 1871. Kbhvn. 1871.

## IV. Lægevidenskab.

- † *Fibiger, G.* Om Klimaets Virkning paa Nosogønesen. Kbhvn. 1870.

## VI. Matematik.

- Bie,* Anviisning til Dannelsen af Regneopgaver. Kbhvn. 1870.  
*Tychsen, C. (Zeuthen H. G.)* Mathem. Tidsskrift. II Række. 6te Aarg. 4—12. III Række. 1ste Aarg. 1—3. Kbhvn. 1870—71.

## VII. Naturhistorie.

- A. *Erslev, Ed.* Om de glub. Dyrs Udryddelse i Nørrejylland. Kbhvn. 1871.
- Fogh, C., Lütken, C. F. (og Warming, E.)* Tidsskrift for populære Fremstillinger af Naturvidenskaben. 4de Række, B. 2, H. 2. — B. 3, H. 2. Kbhvn. 1870—71.
- Hartvig, G.* Harmonien i Naturen ved Mariager. H. 7—10. Kbhvn. 1870.
- Troschel.* Arkiv für Naturgesch. Jahrg. 36. H. 2—6. Videnskabelige Meddelelser fra Naturh. Forening i Kbhvn. for 1866—69. Kbhvn. 1867—70.
- B. *Holmgreen, A. E.* Nyttige og skadelige Insecter. Kbhvn. 1870.
- Nielsson, S.* Skandinavisk Fauna. III. Lund 1860.
- Schjødte, J. C.* Specimen faunæ subterraneæ. Kbh. 1849.
- C. *Kjærskou, H.* Botanisk Tidsskrift. B. 4. H. 1—3. Kbhvn. 1870—71.
- Linnei, C.* Philosophia botanica. Viennæ 1763.
- D. † *Topsøe, N.* Krystallografisk-kemiske Unders. om de selensure Kalke. Kbhvn. 1870.

## VIII. Geografi, Topografi og Rejsebeskrivelser.

- Historiske Efterretninger om Malt Herred af O. Nielsen. H. 1—2. Kbhvn. 1870.
- Honan, M. B.* The personal adventures of „our own correspondent“ in Italy. New York 1852.
- Hughe, W.* Geography in its relations to phys. science.
- Humboldt, W. v.* Prüfung der Untersuchungen über die Urbewohner Hispaniens. Berlin 1821.
- Nordiske Billeder* med oplysende Text. B. 4, H. 10—12. B. 5, H. 1—5. Kbhvn. 1870—71.
- Petermann, A.* Geographische Mittheilungen. 1870, H. 6—12. 1871, H. 1—5. Ergänzungshefte 28. Gotha 1870—71.

- Richardt, Chr.* Dagbogsblade fra det hellige Land. Kbhvn. 1870.
- Relation d'un voyage fait en Danemarc. Rotterdam 1706.
- John Ross's* anden Opdagelsesrejse 1829—32 ved K. Kjær. Kbhvn. 1837.
- Schlagintweit-Sakunlünski, Hermann v.*, Reisen in Indien und Hochasien. Jena 1871.
- Thrige.* Lærebog i Geografien. Kbhvn. 1870.

### IX. Historie.

- A. *Asmussen, J.* De fontibus Adami Bremensis. Kiliae 1834.
- Becker, K. F.* Verdenshist. overs. af N. Bagge. B. 17, H. 5. — B. 18, H. 6. Kbhvn. 1870—71.
- Cantù, C.* Verdenshist. bearb. af Holm og Weibach. H. 1—5. Kbhvn. 1870—71.
- Historisk Arkiv. 1870, H. 5—12. 1871, H. 1—4. Kbhvn.
- Lübke, U.* Kunsthist. ved J. Lange. H. 5—6.
- Weber, G.* Allgemeine Weltgeschichte. B. 8, H. 2. B. 9, H. 1. Leipzig 1870—71.
- D. *Allen, C. F.* De tre nordiske Rigers Hist. B. 4, H. 1—2. Kbhvn. 1871.
- Baden, G. L.* Forsøg til Christian 7des Historie. Kbhvn. 1833.
- Cnutonis regis gesta ed. Pertz. Hannover 1865.
- Collin, J.* For Hist. og Statistik især Fædrelandets. 1—2. Kbhvn. 1822—25.
- Crone, A.* Vald. Knudsen, Biskop i Slesvig. Odense 1848.
- Mester J. Madsens Visitatsbog. Odense 1853.
- Daa, L.* Af Gehejmerraad Johan von Bülow's Papirer. Kristiania 1864.
- Danske Saml. for Hist., Topografi, Personal- og Littera-

- turhist., udg. af C. Bruun, C. Nielsen og S. B. Smith. B. 5, H. 4. — B. 6, H. 3. Kbhvn. 1870—71.
- Depping, G. B.* Normannernes Sætog ved N. M. Petersen. Kbhvn. 1830.
- Fabricius, A.* Ingeborg, Philip Augusts Dronning. Kbhvn. 1870.
- Heiberg, A. C. L.* Thomas Kingo, Biskop i Fyen. Odense 1852.
- Heinze, V. A.* Diplomatiscbe Geschichte des dän. Königs Wald. III. Leipzig 1781.
- † Hist. Tidsskrift udg. ved E. Holm. IV Række, B. 1, H. 2. — B. 2, H. 1. Kbhvn. 1870.
- Paludan Müller, C.* Jens Andersen Beldenak. Odense 1837.
- Riegels, N. D.* Forsøg til Christian 5tes Historie. Kbhvn. 1792.
- Smaa historiske Skrifter 1—3. Kbhvn. 1796—98.
- Ræder.* Danmark under Svend Estridsen. Kbhvn. 1870.
- Samlinger til jydsk Hist. og Topografi, udg. af det jydsk hist.-topografiske Selskab. B. 3. H. 1—2. Aalborg 1870.
- Samlinger til Fyens Hist. og Topografi. B. 5, H. 3. Odense. 1870.
- Samlinger til det norske Sprog og Hist. 1—6. Christiania. 1833—39.
- Sørensen, C. T.* Kampen om Norge 1814. Kbhvn. 1880.
- Thiele, J. M.* Thorvaldsens Biografi. Kbhvn. 1851—56.
- Vaupell, O.* Den dansk-norske Hærs Hist. H. 1—5. Kbhvn. 1870—71.
- E. *L'abbé de Vestot.* Revolutions de Portugal. Paris 1737.
- Andree, R.* Nationalitätsverhältnise in Böhmen. Leipzig 1871.

- Arnoldi chronica Slavorum ed. Pertz. Hannover 1868.
- Cenni biografici sul cardinale Ercole Consalvi. Venezia 1824.
- Einhardi.* Vita Caroli Magni ed. Pertz. Hannover 1868.
- Einhardi.* Annales ed. Pertz. Hannover 1845.
- Helmoldi chronica Slavorum ed. Pertz. Hannover 1868.
- Paludan Müller, C.* Cola di Rienzi. Odense 1838.  
— Machiavelli. Odense 1839.
- G. *Weiss, H.* Kostümkunde. B. 3, H. 7—10. Stuttgart 1871.

### X. Filologi.

- B. Abdallah, en arabisk Fortælling ved Laboulaye. Kbhvn. 1871.  
Lervognen, oversat af Brandes. Kbhvn. 1870.
- C. Tidsskrift for Filologi og Pædagogik. Aarg. 9, H. 1. Kbh. 1870.
- D. Aristophanes: Demagogerna, öfversättning af Hagberg. Upsala 1834.
- E. *Cicero, M. T.* Tusculanarum disp. L. 5. Ed. S. G. Cavallin. Lundæ. 1870.  
T. Livii historiarum Romanarum præfatio, libri VI—X udg. af Chr. Listov. Kbhvn. 1871.  
L. A. Senecae Skrifter, oversat (af Birgithe Thott). Sorø 1658. Fol.  
Luc. An. Florus paa Danske udsat af Mog. Winggaard. Kbhvn. 1699.
- H. *Weber, G.* Kunstgeschichte des Alterthums.
- K. *Madvig, J. N.* Adversaria critica. Kbhvn. 1870.

### XI. Nyere Sprog og Litteratur.

- A. Antiquarisk Tidsskrift för Sverige ved B. E. Hildebrand. B. II—B III, H. I. Stockholm 1867.

- Den ældre Edda overs. af H. G. Møller. Kbhvn. 1871.
- Montelius, O.* Från jernalderen. H. 1—2. Stockholm 1869.
- Nials Saga overs. af Lefolii. Odense 1863.
- Norges Kongesagaer overs. af P. A. Munch. B. 2, H. 1—5. Kristiania 1869—70.
- Wimmer, L.* Oldnordisk Formlære. Kbhvn. 1870.  
— Oldnordisk Læsebog Kbhvn. 1870.
- B. *Aasen, J.* Norske Ordsprog. Kristiania 1856.
- Danske Folkebøger, udg. af C. Elberling. I—IV. Kbhvn. 1867.
- Ewald, H. F.* Knud Rydbjergs Livseventyr. Kbhvn. 1868.
- Franzén.* Skaldestycken. Ørebro 1821.
- Goldschmidt, M.* En Skavank. Kbhvn. 1867.
- Grundtvig, S.* Dansk Retskrivningsordbog. Kbhvn. 1870.
- Hauch, C.* Slottet ved Rhinen. Kbhvn. 1845.  
— Minder fra min Barndom og Ungdom. Kbhvn. 1867.
- Hazelius, A.* Om rättstafningens grunder. Stockholm 1870.
- Heiberg, P. A.* Samlede Skuespil. 1—4. Kbhvn. 1806—19.
- Hermidad, Em. St.* (V. Thisted). Tabt og vundet. Kbhvn. 1849.
- Ilsen, H.* Kongsæmnerne. Kbhvn. 1870.  
— Peer Gynt. Kbhvn. 1867.
- Mynster, C. L. N.* Breve til og fra F. C. Sibbern. 1—2. Kbhvn. 1866.
- \* *Nyrop, Cam.* Bidrag til den danske Boghandels Historie. Kbhvn. 1870.
- Overskou, Th.* Comedier. B. 1—5. Suppl. B. 1—3. Kbhvn. 1850—59.
- P. P.* (Rumohr). Peder Tordenskjold. Kbhvn. 1842.

- Niels Juel. Kbhvn. 1848.
- Grevens Fejde. Kbhvn. 1850.
- Chr. Pedersens danske Skrifter, I--V, udg. af Brandt. Kbhvn. 1850—56.
- Secher: Povel Eliesens danske Skrifter. I. Kbhvn. 1855.
- Stub, Amb.* Samlede Digte ved Fr. Barfod. Kbhvn. 1852.
- Hans Tavsens Smaaskrifter, udg. ved H. Rørdam. Kbhvn. 1870.
- C. *Shakespeare, W.* Dramat. Værker ved Lembcke. H. 19—21. Kbhvn. 1870—71.
- D. *Hackländer, F. W.* Humorist. Erzählungen. Stuttgart 1847.
- D. *Hebbel, F. R.* Judith. Hamburg 1841.
- Immerman, C.* Reisejournal. Düsseldorf 1833.
- Menzel, Wolfgang.* Rübezahl, dramat. Märchen. Stuttgart 1829.
- Pfranger, J. G.* Der Mönch von Libanon. Leipzig 1817.
- E. *Littré.* Études sur les barbares. Paris 1870.
- Michelet, J.* Nos fils. Paris 1871.
- Molières Lystspil overs. af B. Arnesen-Kall. H. 16—27. Kbhvn. 1871.
- Molières Tartuf overs. af H. Larpent. Aalborg 1871.
- F. *Dante Alighieri.* La commedia divina. Tom. 1—6. Firenze 1771.
- Morte di Tristano e della reina Isota per cura di Giov. Cassini. Parizi 1854.
- G. Don Quijote de la Mancha por Navarete. Barcelona 1839.
- Rask, R. K.* Angelsaksisk Sproglære. Stockh. 1871.
- Spansk Sproglære. Kbhvn. 1814.
- Sabino, F.* Grammatica Espanola et francesca. Avignon. 1798.

## XII. Pædagogik. Skole- og Universitetsafterretninger.

A. *Dahl, F. C. B.* Et Indlæg i Skolesagen. II. Kbhvn. 1870.

*Møller.* De lærde Skolers Reform. Kbhvn. 1871.

† B. Forelæsninger og Øvelser ved Universitetet 1870. 1—2. Kbhvn. 1770.

---

### † *Skoleprogrammer.*

a) Danske for 1870 (ialt 25).

*Aalborg* (F. E. Hundrup: Lærerstanden ved Aalborg Kathedralskole. II. Conrectorer (Overlærere). III. Hørere (Adjuncter.) *Aarhus. Frederiksborg* (C. Berg: To pædagogiske Smaastykker). *Herlufsholm. Horsens* (C. Jørgensen: Fortegnelse over Horsens lærde Skoles Bogsamling (1ste Tillæg)). *Metropolitanskolen* (O. Fibiger: Et Par Ord om Undervisningen i de gamle Sprog). *Nykjøbing* (C. Paludan-Müller: Om Christian Barnekovs Død). *Odense* (Henriksen: Disciplenes Stilling i de lat. Skoler i gl. Dage.) *Randers. Ribe* (Fortegnelse over Ribe Kathedralskoles Bogsamling samt naturhistoriske og fysiske Samling. H. 2). *Roskilde* (F. E. Hundrup: Lærerstanden ved de nedlagte lærde Skoler i Kjøge, Holbæk, Kallundborg og Ringsted). *Rønne* (Dr. Bang: Indledning til en Kommentar til de homeriske Digte.) *Sorø* (Lorenzen, P. Oldsagsamlingen paa Sorø Akademi). *Viborg. Borgerdydsskolen paa Christianshavn. Haderslev Læreres Skole. Latin- og Realskolen i st. Kongensgade. Latin- og Realskolen paa Værnedamsvejen* (Hjemmet og Skolen). *V. Westens Institut* (G. Bohr, stud. philol.: En Fremstilling af Forberedelsesklassens Virksomhed og Formaal). *Helsingørs Realskole* (V. Lassen: Bidrag til Helsingørs Historie). *Slagelse Realskole* (H. Rosendahl: Har man i Real-



skolen indrømmet det franske Sprog den rette Plads?). *Thisted Realskole*. *Veile Amts Realskole i Kolding*. *Vordinborg Realskole*. *Reykjavik*.

b) Norske for 1869—70 (ialt 24).

*Aalesund*. *Aars og Voss's Skole* (Lidt om de homeriske Digte som Læsning for Ungdommen; Halvardi Gunardi Acrostichis). *Kristianssand* (Passater og Monsuner af Bonnevie; Tillæg til Bogfortegnelsen). *Kristianssund* (Bødtker. Nogle Ord til Skoleungdommen og dens Forældre; 1. Indvielsestale af A. Grimelund; 2. Efterretn. om Nordmør og Kristianssund; 3. Fortegnelse over de ved Kristianssund voxende Karplanter). *Laurvig*. *Bergen* (Lampe. Fortegnelse over Candidater dimitterede fra Bergens Skole 1781—1825; Skolens Omdannelse efter den nye Skolelov). *Frederikshald* (Iliadens 3die Bog tekstkritisk behandlet. 2. Om Undervisningen i Norsk og Tysk i Fællesklasserne; 3 Træk af det russiske Samfunds indre Tilstand i Varjæg-Tiden). *Gjørtens Skole*. *Molde* („Mine Skolesange“ af Rector Brinchmann. Kort Beskrivelse af 50 alm. Karplanter vildtvoxende i Norge). *Kristiania* (Ottesen. Oversættelse af Sallust's Catilina; Oversættelse af Tacitus's Agricola). *Drammen* (Begyndelse til en Lærebog i Arithmetik af Utne). *Arendal* (Uddrag af A. Combes Diætetik af Smith). *Tromsø*. *Lillehammer*. *Skien* (Utne's Lærebog i Arithmetikken, kritisk belyst af Brok). *Stavanger* (Supplement til Stavanger-Omegns Fugle af Bohr).

b) Svenske (ialt 29).

*Carlskrona*, *Carlstad* (Tal vid nya läroverkshuset invigning of Biskop Sundberg), *Christiansstad*, *Falun* (Sophokles's Antigone, en afhdlg. af Dahlbäck), *Gefle*, *Götheborg*, *Helsingborg*, *Hudiksvall*, *Jönköping* (Undervisningen i österlandets äldsta historia af Nyqvist) *Kalmar*, *Linköping*, *Lund* (Indledande

anmärkningar till läran om repeterade funktioner af Berlin), *Luleå*, *Malmö*, *Skara*, *Stockholms* nya elementarskola, *Stockholms* högra og lägra elementarläroverk (Horatius og Kellgren), *Strengnäs*, *Nyköping*, *Norrköping*, *Umeå*, *Upsala*, *Westerås*, *Westerwik*, *Wenersborg*, *Wexiø*, *Wisby* (Om infinitesimalränta af Cramér), *Ørebro* (Nerikes Laf-Flora af Hellbom), *Østersund*.

### XIII. Encyclopædie.

- † *Bruun, C.* Aarsberetning fra det st. kgl. Bibliothek. H. 5. Kbhvn. 1870.  
*Linnstrøm, H.* Svenskt boklexikon. H. 7—14. 1870—71.  
*Vahl, J.* Dansk Bogfortegnelse for Aarene 1859—1868, H. 1—12. Kbhvn. 1870—71.

### XIV. Tidsskrifter af blandet Indhold.

- Det kongel. danske Vidensk. Selskabs Skrifter. Række 5. Bind 6—8. Kbhvn. 1867—68—70.  
 For Ide og Virkelighed. Kbh. 1870—71.  
 † Oversigt over Videnskabernes Selskabs Forhandlinger. 1868. 5—6. 1869. 2—4. 1870. 1. Kbhvn. 1870.  
 Revue des deux mondes. Tome 87—90. Paris 1870. (1ste Juni — 15de Nov. 1870).  
 Öfversigt af Kgl. Vetenskaps-Akademiens Förhdlgr. 27de årg. Stockholm 1870.

### Discipelbibliotheket.

#### Indtægt.

Bidrag . . . . .	12	₤	”	β
Beholdning . . . . .	4	—	48	-
	<hr/>			
Ialt	16	₤	48	β

*Udgift.*

Indkøb af Bøger . . . . .	1	⊘	53	β
Indbinding . . . . .	„	—	16	-
	<hr/>			
	Ialt	1	⊘	69
	<hr/>			
Altsaa Beholdning	14	⊘	75	β

## Den naturhistoriske Samling

har siden Udgivelsen af forrige Skoleaars Program modtaget følgende Tilvæxt:

*Turdus torquatus* (Ringdrossel), Han; skudt paa Vang i Vendsyssel. (Gave af Disc. Gleerup i 5te Realklasse B.)

*Lanus collurio* (Tornskade), Hun; skudt i en Have i Aalborg. (G. af Disc. Bentzen i 5te Realkl. B.)

*Fringilla hepatica* (Finke), Han og Hun. (G. af Fru Dinesen.)

*Fringilla cannabina* (Tornirisk), Han; skudt paa Sohngaardsholm ved Aalborg. (G. af Disc. Bentzen i 5te Realkl. B.)

Fødderne af en Hønselhøg, skudt paa Vang i Vendsyssel i Mai 1871. (G. af Disc. Gleerup i 5te Realkl. B.)

*Strix psilodactyla* (Minervaugle), fra Jylland. (G. af Disc. Ross i 3die Realkl.)

*Phasianus colchicus* (Fasan), Han. Udstoppet. (G. af Disc. Horneman i 5te Kl.)

*Perca fluviatilis* (Aborre), ung; fra Ox Sø i Buderupholm Skov. (G. af Disc. S. Møller i 4de Realkl.)

*Cyclopterus lumpus* (Havpadde), ung Han. (G. af Disc. Faye i 3die Kl.)

*Epeina Diadema* (Korsedderkop). (G. af Disc. Bock. i 5te Realkl. B.)

En Bidronning-Celle (G. af Disc. Ellermann i 6te Klasse.)

Nogle Larver af *Phryganea* (Vaarflue) med deres Boliger, fra en Mergelgrav i Ø. Brønderslev i Vendsyssel. (G. af Disc. Jessen i 5te Kl.)

En *Boletus* (Rørsvamp), fra Buderupholm Skov. (G. af Disc. Gottschalck i 5te Realkl. B.)

De 4 førstnævnte Fugle bleve sendte til Konservator Conradsen i Kjøbenhavn for at udstoppes.

Et lille Stykke gedigent Guld, siddende paa Kvarts, fra Avstralien.

Et Stykke Magnetjærnsten fra Sverrig.  
(Begge Dele Gaver af Discipel Bollerup i 5te Realkl. B.)

## Den fysiske Samling

har iaar modtaget følgende Forøgelser:

En Jordglobus af engelsk Fabrikat.

Et Kryofor.

Et Apparat til elektrisk Fordeling.

En Kondensator.

Disse tre Apparater ere leverede af Hr. Instrumentmager Weitzmann fra Frederiksborg, som ogsaa, dels her paa Stedet og dels i sit eget Værksted, har udført en Række, tildels betydeligere, Reparationer og Omdannelser af Samlingens Instrumenter.

## VII.

## Skolens Afgang- og Hovedexamen.

De *skriftlige Prøver* ved Afgang- og Realafgangs-examen afholdes efter Ministeriets Bestemmelse i Dagene d. 22—27 Juni; 7de Klasse B aflægger de skriftlige Prøver samtidigt med Dimittenderne. For Skolens øvrige Disciple falder den skriftlige Prøve umiddelbart før den mundtlige. Denne falder for Realdimittenderne efter Ministeriets Bestemmelse saaledes: Fredag d. 7de Juli Kl. 8 Arithmetik og Geometri, Kl. 12 Naturhistorie; Lørdag d. 8de Juli Kl. 8 Engelsk, Kl. 10 Historie, Kl. 12 Geografi og Mandag d. 10de Juli Kl. 8 Fransk, Kl. 10 Tysk, Kl. 12 Naturlære. Dimittendernes Afgangsprøve falder saaledes: Tirsdag d. 11te Juli Kl. 8 Latin Torsdag d. 13de Juli Kl. 11 Geometri, Fredag d. 14de Juli Kl. 12 Hebraisk, Lørdag d. 15de Juli Kl. 1 Historie, Mandag d. 17de Juli Kl. 8 Græsk, Torsdag d. 20de Juli Kl. 11 Naturlære og Fredag d. 21de Juli Kl. 11 Arithmetik.

Skolens Aarsprøver falder saaledes:

(De foran satte smaa Bogstaver a—b—c—d betegne Værelserne.)

Kl. 8.	Kl. 11.	Kl. 1.
Fredag d. 14de Juli.		
a. VI Arithmetik og VII B Latin. Geometri.		V R. Naturlære.
b. IV R. Engelsk.	III og III R. Geo- grafi.	IV Latin og Græsk.
c. I Historie.	II Dansk.	III og III R. Arith- metik.
d. V og V R. Naturh.		
Lørdag d. 15de Juli.		
a. V R. Fransk.	VI Latin.	VI Græsk.
b. IV og IV R. Arithmetik.	II Engelsk.	IV og IV R. Geometri.

Kl. 8.	Kl. 11.	Kl. 1.
c. III og III R. Religion.	I Geografi.	III og III R. Tysk.
d. VII B Historie.		

## Mandag d. 17de Juli.

a. VII B Arithm.	VI <i>Geografi</i> .	VII B Naturlære.
b. IV og IV R. Fransk.	V R. Tysk.	V og V R. Geogr.
c. III og III R. Hist.	V Religion.	I Religion.
d.		VI <i>Fransk</i> .

## Tirsdag d. 18de Juli.

a. VII B Græsk.	V Arithmetik.	VI <i>Religion</i> .
b. V R. Historie.	III R. Engelsk.	IV og IV R. Tysk.
c. IV og IV R. Religion.	II Historie.	III og III R. Fransk.
d. II Naturhist.		I Naturhist.

## Onsdag d. 19de Juli.

Prøve af anmeldte nye Disciple.		a. VI og V Historie.
		b. V R. Arithmetik.
		c. I Dansk.
		d. VI <i>Naturhistorie</i> .

## Torsdag d. 20de Juli.

a. V R. Geometri.	VI <i>Tysk</i> .	V R. Engelsk.
b. V Latin og Græsk.	V Geometri.	IV og IV R. Geogr.
c. I Tysk.	II Geografi.	III og II Latin.
d. III og III R. Naturh.		

## Fredag d. 21de Juli.

a. VII B Geom.	V Tysk.	
b. V Fransk.	IV og IV R. Historie.	
c. II Tysk.	II Religion.	
d. IV og IV R. Naturh.		

Onsdag d. 19de Juli Kl. 8 prøves de til Optagelse i Skolen anmeldte nye Disciple. De der ikke kunne

møde til den Tid, prøves Onsdag d. 23de Aug Formd. Kl. 9.

Lørdag d. 23de Juli Kl. 9 afholdes Sangprøve for hele Skolen, hvorpaa samtlige Afgangs- og Aarsprøvers Udfald og Disciplenes Omflytning bekjendtgjøres.

Det nye Skoleaars Undervisning begynder Onsdag d. 23de Aug. Kl. 1 Eftermiddag.

Til at overvære de mundtlige Prøver og Slutningshøitideligheden indbydes herved Disciplenes Forældre og Værger, ligesom enhver, der har Interesse for Skolen og dens Undervisning.

Aalborg Kathedralskole, d. 19de Juni 1871.

*Joh. Forchhammer*

---